

3^e Cellovierdaagse met Servais

Quatre jours auprès de Servais

Four days with Servais



Foto Luc De Decker 2014 www.photo-ads.be

12-15.04.2018 – Halle

www.servais-vzw.org



SERVAISACADEMIE HALLE
STEDELIJKE ACADEMIE VOOR MUZIEK, WOORD & DANS





12-15.04.2018 - Halle

3^e Cellovierdaagse met Servais

Quatre jours auprès de Servais

Four days with Servais



Een muzikaal treffen met het Tansman Cellokwartet

Van 12 tot 15 april strijkt het Tansman Cellokwartet opnieuw neer in Halle voor een cellovierdaagse met Servais. De vier leden, Marinela Doko, Fernando Lima, Didier Poskin en Karel Steylaerts, geven stage in de Servaisacademie. Cellisten van alle niveaus en alle leeftijden zijn welkom. Het publiek kan de docenten bezig horen op het docentenconcert van donderdagavond en de deelnemers tijdens het slotconcert op zondagmiddag.



Cellostage met het Tansman Cellokwartet

Donderdag 12 april tot zondag 15 april 2018
Servaisacademie, Kardinaal Cardijnstraat 7,
1500 Halle.

Docentenconcert

Donderdag 12 april 2018, 19.30 uur
Servaisacademie, Kardinaal Cardijnstraat 7
€ 12 per persoon (leden vzw Servais en vanaf
10 pers.: € 10). Reserveren via
www.vondel.be.

Slotconcert cellovierdaagse

Zondag 15 april 2018, 17 uur
Servaisacademie, Kardinaal Cardijnstraat 7
€ 5 per persoon. Reserveren via
www.vondel.be.

Meer info: www.servais-vzw.org

Cellostage

Sta je aan het begin van je carrière, studeer je nog of ben je een enthousiaste amateur? De musici van het Tansman Cellokwartet nodigen je uit voor een unieke ervaring.

De vierdaagse vindt plaats in Halle, 15 kilometer ten zuiden van Brussel. Halle is de geboortestad van de 'Paganini van de cello': François Servais, beroemd virtuoos, leraar en componist uit de 19^e eeuw. Zijn uitstraling en invloed blijven tot op vandaag verbazing wekken.

Peter François, musicoloog en voorzitter van de vzw Servais, zal ons begeleiden in de voetstappen van de grootmeester. Het Halse Streekmuseum bevat een overvloed aan documenten die getuigen van diens veelzijdige activiteiten.

De vierdaagse omvat individuele lessen, groepsrepetities en samenwerking in een groot ensemble. Toekomstige beroepscellisten kunnen rekenen op persoonlijke coaching. De amateurs werken rond enkele composities voor groot ensemble. Van alle deelnemers wordt verwacht dat ze de vooraf gekozen werken zorgvuldig instuderen.

De stage kost 160 euro; 130 euro voor -18. Dit bedrag omvat:

- ✓ de vierdaagse begeleiding
- ✓ drank overdag en koud buffet 's middags
- ✓ docentenconcert op donderdag
- ✓ Servaiswandeling

Een lijst met verblijfsmogelijkheden kan op verzoek worden verstrekt.

Inschrijven vóór **10 februari 2018** via www.servais-vzw.org. Later inschrijven kan als er nog plaats is en kost 10 euro extra.



De musici van het **Tansman Cellokwartet**:

Marinela Doko startte haar studies in haar geboortestad Vlorë (Albanië) en ging daarna naar de Academie voor Schone Kunsten in Tirana. Nadien vervolmaakte ze zich aan het 'Conservatoire Royal de Bruxelles'. Ze was cellosolo in het orkest van jonge virtuozen in Tirana, speelde in het Orkest van de Albanese Radio, in het 'Orchestre royal de Chambre de Wallonie' en bij het Nationaal Orkest van België. Marinela Doko is nu verbonden aan de conservatoria van Brussel en Namen.

Fernando Lima de Albuquerque (Brazilië) studeerde aan het Koninklijk Conservatorium van Den Haag en aan het Lemmensinstituut in Leuven. Hij werkte bij verschillende Europese orkesten, zoals het Residentieorkest van Den Haag, 'Les Musiciens du Louvre' (Frankrijk) en het Orkest van Granada (Spanje). Hij treedt regelmatig op in kamermuziekensembles en is leraar cello in het 'Conservatoire du Briançonnais'. Hij is ook de bezieler van het Cellofestival van Briançon.

Didier Poskin studeerde aan het 'Conservatoire Royal de Bruxelles' en aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth bij Edmond Baert. Hij vervolmaakte zich in Parijs en Zwitserland bij Maurice Gendron en Walter Grimmer. Als lid van het Verdi Kwartet speelde hij tevens met andere musici, zoals de leden van het Amadeus Kwartet. Hij nam tal van cd's op voor onder meer Hänssler, CPO en Dabringhaus. Momenteel is hij docent aan het 'Conservatoire Royal de Bruxelles'.

Karel Steylaerts studeerde bij Carlo Schmitz aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel en bij Maria Kliegel aan de 'Hochschule für Musik und Darstellende Kunst' in Keulen. Kort daarna werd hij laureaat van de Tenuto-wedstrijd. Hij is cellosolo bij het 'Brussels Philharmonic' en assistent in het Conservatoire Royal de Bruxelles. Hij is ook lid van het strijktrio TrioFenix.



12-15.04.2018 - Halle

3^e Cellovierdaagse met Servais

Quatre jours auprès de Servais

Four days with Servais



Rencontre de violoncellistes autour du Quatuor de Violoncelles Tansman

Le Quatuor de Violoncelles Tansman se posera du 12 au 15 avril à Hal pour quatre jours de violoncelle en compagnie de Servais. Ses membres Marinela Doko, Fernando Lima, Didier Poskin et Karel Steylaerts animeront un stage de quatre jours à l'Académie Servais. Les violoncellistes seront accueillis quel que soit leur niveau. Le public pourra entendre les professeurs lors d'un concert le jeudi et les participants lors du concert de clôture le dimanche après-midi.



Stage de violoncelle avec le Quatuor de Violoncelles Tansman

Le jeudi 12 avril jusqu'au dimanche 15 avril 2016 – Servaisacademie, Kardinaal Cardijnstraat 7, 1500 Halle.

Concert du Quatuor Tansman

Le jeudi 12 avril 2018, 19h30 – Académie Servais.

€ 12 (membres Association Servais et groupes: € 10). Réservation via www.vondel.be.

Concert de clôture

Le dimanche 15 avril 2018, 17h – Académie Servais.

€ 5. Réservation via www.vondel.be.

Plus d'info: www.servais-vzw.org

Stage de violoncelle

Que vous soyez au seuil de votre carrière professionnelle, engagé dans vos études ou amateur éclairé, les musiciens du quatuor Tansman vous invitent à partager une expérience unique.

Votre séjour parmi nous se déroulera à Hal (15 km au sud de Bruxelles), la ville natale du "Paganini du violoncelle", dans l'ombre tutélaire de François Servais, céléberrime virtuose, professeur et compositeur du 19^e siècle dont le rayonnement et l'influence n'ont pas cessé de nous étonner.

Peter François, musicologue et président de l'Association Servais, nous emmènera dans les pas du grand maître. Le musée qui lui est dédié recèle une pléthore de documents témoins de son activité débordante.

Ces quatre journées se partageront entre cours individuels, répétitions en groupe et travail en grand ensemble. Un coaching personnalisé pourra être assuré aux futurs professionnels. Un travail sur quelques compositions pour grand ensemble s'adressera davantage aux amateurs. Tous les participants s'engagent à étudier soigneusement les pièces préalablement à leur participation.

Le prix est de 160 euros; 130 euros pour les moins de 18 ans et comprend

- ✓ les quatre jours d'encadrement
- ✓ des boissons pendant la journée et buffet froid les midis.
- ✓ concert du jeudi 12 avril
- ✓ la promenade Servais

S'inscrire avant le **10 février 2018** via www.servais-vzw.org. S'inscrire après dépend des places encore disponibles et coûte 10 euros en plus.

Une liste de possibilités de logement sera proposée sur demande.



Les musiciens du **Quatuor de Violoncelles Tansman**:

Marinela Doko est née à Vlorë, en Albanie. Elle a débuté ses études musicales dans sa ville natale puis à l'Académie des Beaux-Arts de Tirana. Elle les a poursuivies au Conservatoire Royal de Bruxelles. Elle a été violoncelliste solo de l'orchestre des jeunes virtuoses de Tirana. Elle a joué au sein de l'Orchestre de la Radio Albanaise, de l'Orchestre de Chambre de Wallonie et de l'Orchestre National de Belgique. Marinela Doko enseigne au Conservatoire Royal de Bruxelles ainsi qu'au Conservatoire de Namur.

Fernando Lima de Albuquerque est né au Brésil et a fait ses études musicales au Conservatoire Royal de la Haye (Pays-Bas) et au Lemmens Instituut de Louvain (Belgique). Il a collaboré avec plusieurs orchestres européens dont l'Orchestre de la Résidence de la Haye, Les Musiciens du Louvre et l'Orchestre de Grenade (Espagne). Il a été violoncelle-solo de "De Filharmonie" ainsi que membre du quatuor Verdi de Cologne pendant près de 10 ans. Sa discographie est très variée, elle comprend de nombreux quatuors mais également deux cds consacrés à l'œuvre de François Servais. Didier Poskin est actuellement professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles.

Didier Poskin a effectué ses études au Conservatoire royal de Bruxelles, à la Chapelle musicale Reine Elisabeth ainsi que la Musikhochschule de Cologne avec des professeurs tel que Edmond Baert, Maurice Gendron, Walter Grimmer ainsi que le quatuor Amadeus pour la musique de chambre. Il a été violoncelle-solo de "De Filharmonie" ainsi que membre du quatuor Verdi de Cologne pendant près de 10 ans. Sa discographie est très variée, elle comprend de nombreux quatuors mais également deux cds consacrés à l'œuvre de François Servais. Didier Poskin est actuellement professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles.

Karel Steylaerts a fait ses études au Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles avec Carlo Schmitz et à Cologne, avec Maria Kliegel. Peu après, il a été lauréat du concours Tenuto. Il est violoncelle solo au "Brussels Philharmonic" et chargé de cours au Conservatoire royal de Bruxelles. Il est par ailleurs membre du "Trio Fenix".



12-15.04.2018 - Halle

3^e Cellovierdaagse met Servais

Quatre jours auprès de Servais

Four days with Servais



A musical encounter with the Tansman Cello Quartet

Between April 12th and 15th the Tansman Cello Quartet will be staying in Halle. They will conduct master classes at the "Servaisacademie" for four successive days. Cellists of all levels and ages are welcome. People will be given an opportunity to listen to the teachers during a concert on Thursday and to the participants during their final performance on Sunday afternoon.



Cello master classes with the Tansman Cello Quartet

Thursday April 12th till Sunday April 15th
Servaisacademie, Kardinaal Cardijnstraat 7,
1500 Halle

Concert of the Tansman Quartet

Thursday April 12th, 2018 at 7.30 pm
Servaisacademie

€12 per person (members Servais Society and groups: € 10). Booking via www.vondel.be

Final concert of the four-day cello event

Sunday April 15th, 2018 at 5 pm
Servaisacademie

€5 per person. Booking via www.vondel.be.

Further information: www.servais-vzw.org

Cello Master Classes

Whether you find yourself at the beginning of your cello career, or you are still a student or just an enthusiastic amateur, the Tansman Cello Quartet musicians are inviting you for a unique experience. A four-day cello event will take place in Halle, 15 km south of Brussels and the native town of the 'Paganini of the cello': François Servais, famous 19th century virtuoso, teacher and composer. His exceptional musical personality and impact are still amazing up to our days.

Peter François, musicologist and president of the Servais Society, will accompany you in the footsteps of the maestro. The City Museum boasts an abundance of documents that underscore his numerous activities.

This four-day meeting consists of individual teaching, group rehearsals and playing together in an ensemble. Future professional cellists will also be given an opportunity to enjoy personal coaching. The amateurs will practise on some compositions for a great ensemble. All participants are expected to have carefully rehearsed the works they have selected in advance.

Registration fee is €160; €130 for -18. This amount comprises:

- ✓ four-day coaching
- ✓ drinks and a cold buffet lunch
- ✓ concert of Thursday April 12th
- ✓ the Servais tour

A survey of accommodation facilities can be sent on request.

Registration **before February 10** via www.servais-vzw.org. After that date it depends on the available places and it will cost 10 euros extra.



The **Tansman Cello Quartet** players:

Marinela Doko began her musical education in her native town Vlorë (Albania), after which she went to the Academy of Fine Arts in Tirana. After this she perfected her proficiency at 'Conservatoire Royal de Bruxelles'. She was cello soloist in the orchestra of young virtuosi in Tirana, played in the Orchestra of the Albanian Radio, in the 'Orchestre royal de Chambre de Wallonie' and the 'Nationaal Orkest van België'. Now she is teaching at the conservatories of Brussels and Namur.

Fernando Lima de Albuquerque (Brazil) was a student at the 'Koninklijk Conservatorium' of The Hague and the 'Lemmensinstituut' in Leuven (Belgium). He performed with various European Orchestras, such as the 'Residentieorkest' of The Hague, 'Les Musiciens du Louvre' in France and the Orchestra of Grenada (Spain). He is a regular performer in chamber orchestra ensembles and gives cello classes at the 'Conservatoire du Briançonnais'. He is also the driving force of the Briançon Cello Festival.

Didier Poskin studied at the 'Conservatoire Royal de Bruxelles' and the 'Muziek-kapel Koningin Elisabeth' under Edmond Baert. He perfected himself in Paris and Switzerland under Maurice Gendron and Walter Grimmer. As a member of the Verdi Kwartet he also played with some other musicians, more particularly the members of the Amadeus Kwartet. He recorded a lot of CDs. At present he is a teacher at the 'Conservatoire Royal de Bruxelles'.

Karel Steylaerts was a student of Carlo Schmitz at the Brussels Royal Conservatory and Maria Kliegel in Cologne. Shortly afterwards he was the laureate of the 'Tenuto-wedstrijd'. He is now Principal Cellist at the Brussels Philharmonic, as well as a teacher at the Conservatoire royal de Bruxelles. He is also a member of the string trio 'Trio Fenix'.